

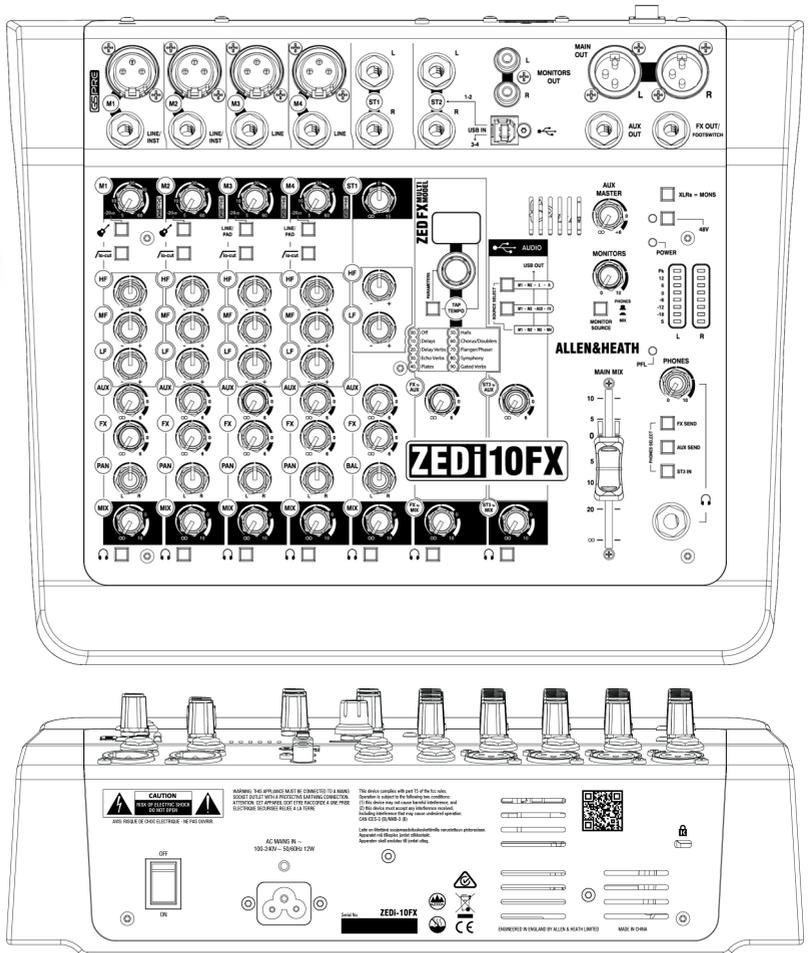
ZEDi-10 / ZEDi-10FX

Mixeur live + enregistrement 10 canaux – Mode d'emploi

Merci d'avoir choisi ce ZEDi-10 ou ZEDi-10FX Allen & Heath ! Nous vous recommandons de lire la totalité de ce mode d'emploi pour tirer le meilleur parti de votre mixeur et après lecture, veuillez-le conserver en lieu sûr pour vous y référer ultérieurement.

Cet ensemble comprend :

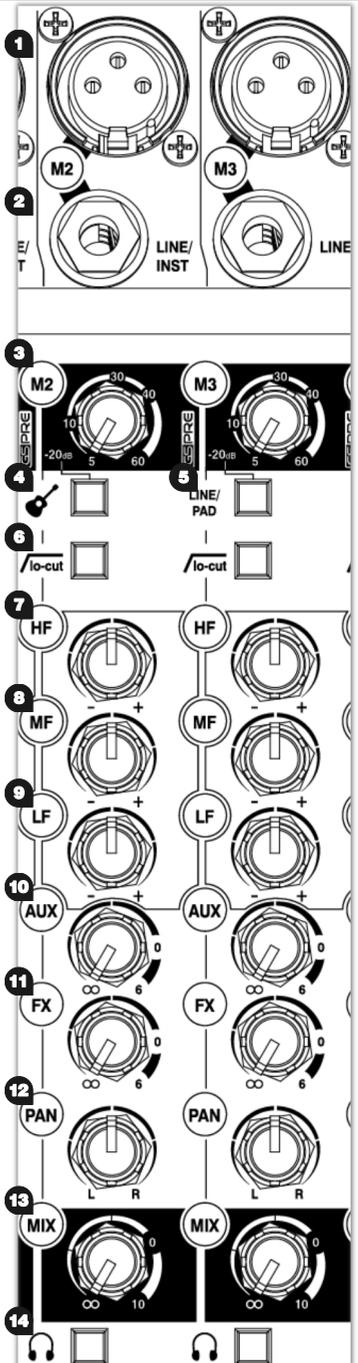
- Mixeur ZEDi-10 / ZEDi-10FX.
- Câble d'alimentation secteur IEC C5. Veuillez vérifier que la fiche secteur correspond bien à votre pays.
- Cordon USB de type A-B de 2 mètres.
- Ce mode d'emploi !



1. Faites connaissance avec votre mixeur

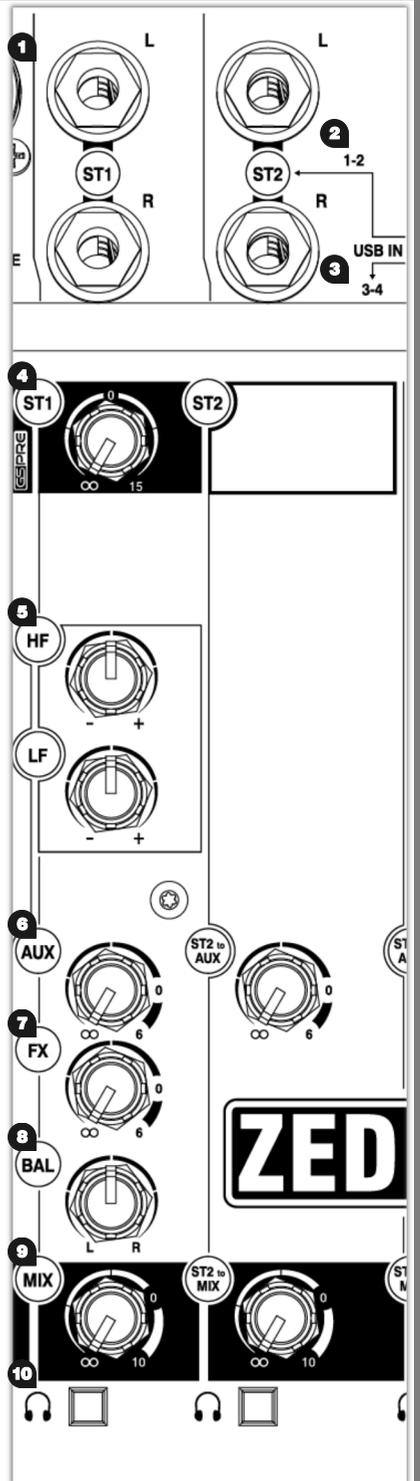
1.1 CANAUX D'ENTRÉE MONO (M)

1. **Prise d'entrée micro** : utilise une prise XLR 3 broches standard pour le branchement de microphones dynamiques ou électrostatiques.
2. **Prise d'entrée ligne/instrument** : utilise une prise jack 6,35 mm standard pour faire entrer des signaux symétriques ou asymétriques comme ceux d'une guitare ou d'autres instruments.
3. **Commande de gain** : règle le gain du préamplificateur d'entrée pour remonter le niveau du signal source. Le gain va de 5 à 60 dB.
4. **Instrument** : active le circuit d'entrée **ligne/instrument** pour les guitares électriques et électro-acoustiques, les basses et autres instruments à entrée directe. Lorsqu'il est activé, la **prise d'entrée micro** est désactivée.
5. Sur les canaux **M3** et **M4**, il est remplacé par un commutateur **LINE/PAD**. Celui-ci active l'entrée ligne (**LINE**) et un circuit atténuateur (**PAD**) qui réduit le niveau de gain de la **prise d'entrée micro** de -20 dB pour les sources très puissantes.
6. **lo-cut** : ce filtre coupe-bas (passe-haut) sert à réduire les bruits de basse fréquence comme ceux de manipulation, les posives, les grondements et l'effet de proximité dans les signaux de microphone.
7. **Égaliseur HF** (hautes fréquences) : affecte les aigus du signal pour ajouter de la « brillance » et de la « définition » ou réduire les « sifflements » et la « rudesse ».
8. **Égaliseur MF** (fréquences moyennes) : affecte les médiums du signal pour leur donner plus de « présence » ou lui retirer une sensation de « creux ».
9. **Égaliseur LF** (basses fréquences) : affecte les graves du signal pour gérer les fréquences qui résonnent et les basses les plus profondes.
10. Le départ auxiliaire (**AUX**) contrôle la quantité de signal envoyée par le canal au bus auxiliaire et à la sortie **AUX OUT**. Le signal est pris avant fader (**MIX**) et est donc indépendant du niveau envoyé au mixage L-R principal.
*Il y a une commande de niveau général pour la sortie **AUX OUT**.*
11. Le départ d'effet (**FX**) contrôle la quantité de signal envoyé par le canal au bus d'effet et à la sortie **FX OUT**. Le signal est pris après le fader **MIX**, ce qui signifie qu'il est affecté par la position de la commande **MIX** du canal et reste donc proportionnel au signal envoyé au mixage général **MAIN MIX**.
*Il n'y a pas de commande de niveau général pour la sortie **FX OUT**.*
12. **PAN** : répartit le signal d'un canal d'entrée mono entre les bus gauche et droit et par conséquent dans les sorties générales.
13. **MIX** : fader rotatif qui contrôle l'ampleur du signal envoyé aux bus gauche et droit.
14. **Écoute pré-fader (PFL)** : commute le signal d'entrée du canal vers le casque pour un contrôle avant de l'ajouter au mixage. Le signal **PFL** est pris après l'égaliseur mais avant la commande **MIX**. Les **indicateurs de niveau L/R affichent le niveau d'entrée du canal quand le commutateur **PFL** est enclenché.**



1.2 CANAUX D'ENTRÉE STÉRÉO (ST)

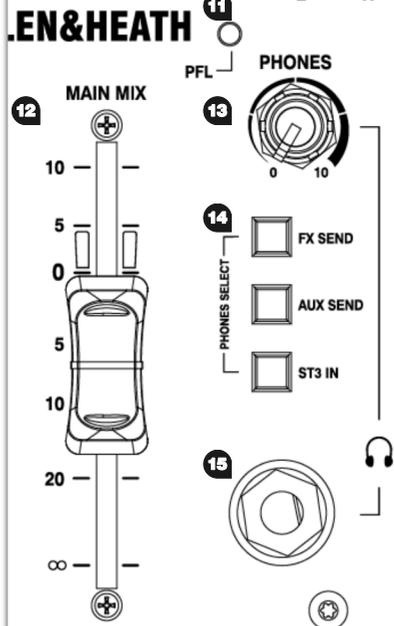
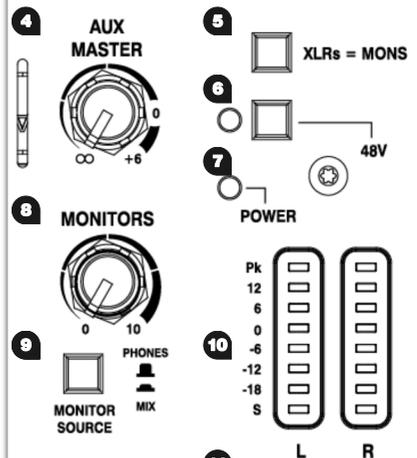
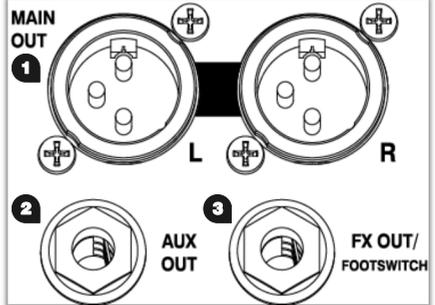
1. Les **entrées ST1** et **ST2** utilisent des prises jacks 6,35 mm standard pour recevoir des sources stéréo symétriques ou asymétriques de niveau ligne telles que des claviers professionnels, des boîtes à rythmes et autres équipements audio professionnels.
2. **ST2** inclut les entrées **USB IN 1-2** de l'**interface USB ZEDi**. Le signal reçu par ces prises a priorité sur l'entrée par USB. Assurez-vous donc que rien n'est branché à ces prises si vous souhaitez utiliser l'entrée **ST-2** pour de la lecture USB.
3. **ST3** est l'entrée **USB IN 3-4** de l'**interface USB ZEDi**.
Voir la section 3 pour plus d'informations sur l'interface USB ZEDi.
4. La **commande de gain ST1** règle le niveau d'entrée dans le canal **ST1**. *Il n'y a pas de commande de gain pour ST2.*
5. Les commandes d'égaliseur **HF** et **LF** sont les mêmes que pour **M1** & **M2** et sont réglées sur les mêmes fréquences. *Il n'y a pas d'égaliseur pour ST2.*
6. Le départ auxiliaire (**AUX**) contrôle la quantité de signal envoyée par le canal au bus auxiliaire et à la sortie **AUX OUT**. Le signal est pris avant fader (**MIX**) et est donc indépendant du niveau envoyé au mixage L-R principal. *Contrairement au bus FX, il y a une commande de niveau général pour la sortie AUX OUT.*
7. Le départ d'effet (**FX**) contrôle la quantité de signal envoyée par le canal au bus d'effet et à la sortie **FX OUT**. Le signal est pris après le fader **MIX**, ce qui signifie qu'il est affecté par la position de la commande **MIX** du canal et reste donc proportionnel au signal envoyé au mixage général **MAIN MIX**.
8. **BAL** règle le niveau relatif entre les signaux gauche et droit de la stéréo quand ils sont envoyés aux bus gauche et droit et par conséquent aux sorties générales. *Il n'y a pas de commande BAL pour ST2.*
9. **MIX** : fader rotatif qui contrôle l'ampleur du signal envoyé aux bus gauche et droit.
10. **Écoute pré-fader (PFL)** : commute le signal d'entrée du canal vers le casque pour un contrôle avant de l'ajouter au mixage. Le signal **PFL** est pris après l'égaliseur mais avant la commande **MIX**.
Les **indicateurs de niveau L/R** affichent le niveau d'entrée du canal quand l'écoute **PFL** est activée.



1.3 SECTION MASTER

- MAIN OUT L & R** : sorties de niveau ligne pour le mixage stéréo général sur connecteurs XLR standard symétrisés en impédance pour le rejet des interférences indésirables.
- AUX OUT** : sortie de niveau ligne du bus AUX sur prise jack 6,35 mm standard.
Elle peut servir à brancher des équipements externes tels qu'un moniteur ou un système d'écoute de contrôle au casque/intra-auriculaire (« in-ear »).
- FX OUT/FOOTSWITCH** : sortie de niveau ligne du bus d'effet (FX) sur prise jack 6,35 mm standard.
*Elle peut servir à brancher des équipements externes comme un autre processeur d'effets. La sortie des processeurs d'effets externes doit revenir par les entrées **ST1** ou **ST2**.*
*Sur le ZEDi-10FX, une pédale à enclenchement peut être connectée à la prise **FX OUT** pour couper au pied la sortie du processeur **ZED FX Multi Model**. La pédale commutateur doit être câblée entre la pointe et le manchon.*
- AUX MASTER** : contrôle le volume du signal en sortie **AUX OUT**.
- XLRs = MONS** : commute le signal d'écoute **PFL** vers la sortie **MAIN OUT** et la sortie **casque** pour une écoute flexible des signaux entrant dans vos enceintes.
Cela sert principalement aux applications d'écoute de contrôle en régie de studio.
- 48V** : commute l'alimentation fantôme standard (48 V) de toutes les entrées microphone pour l'emploi de microphones électrostatiques et de boîtiers D.I. actifs la nécessitant.
- LED POWER** : témoigne de la mise sous tension du mixeur.
- MONITORS** : contrôle le volume du signal en sortie **MONITOR OUT** (voir section 3).
- MONITOR SOURCE** : sélectionne le signal source envoyé en sortie **MONITOR OUT** entre **PHONES** (casque) et **MIX** (mixage principal).
- Indicateurs de niveau L/R** : affichent le niveau du mixage général (**MAIN MIX**) ou du signal **PFL** en cas d'activation par un des commutateurs **PFL**.
- LED PFL** (écoute pré-fader) : signale qu'un commutateur **PFL** a été enclenché sur un des canaux.
- MAIN MIX** : ce fader est la commande de volume général pour le mixage stéréo principal.
- PHONES** : contrôle le volume du signal envoyé à la sortie **casque**.
- PHONES SELECT** : fait alterner la source d'écoute entre le départ d'effet (**FX SEND**), le départ AUX (**AUX SEND**) et l'entrée ST3 (**ST3 IN**) pour la sortie **casque**.
*Lorsque rien n'est sélectionné, le mixage général (**MAIN MIX**) est la source par défaut. Presser n'importe quel commutateur **PFL** remplace ce choix d'écoute par le signal entrant dans le canal sélectionné.*
- Sortie **casque** : utilise un jack 6,35 mm standard.

Avvertissement ! Pour éviter d'endommager votre audition, n'écoutez pas à volume excessivement élevé au casque ou par un système audio. L'exposition prolongée à un volume sonore élevé peut entraîner des pertes auditives larges ou sélectives ! 🗣️🔊 !



2. Processeur d'effets ZED FX Multi Model (ZEDi-10FX uniquement)

2.1 SECTION D'EFFETS

Des effets tels que la réverbération (« Reverb ») et le retard (« Delay ») sont généralement utilisés pour ajouter un « côté naturel » au son ainsi qu'une sensation d'espace au mixage, mais peuvent également servir à ajouter d'intéressantes répétitions en rythme avec la musique. Les effets de modulation peuvent servir à améliorer un son d'un point de vue harmonique ou à ajouter de la profondeur et du mouvement.

1. Le processeur **ZED FX Multi Model** est une unité d'effets intégrée de haute qualité qui reçoit un signal mono du bus d'effet (FX).
2. La commande rotative de **sélection d'effet/paramètre** sert à passer en revue les préséglages d'effet et à changer les paramètres modifiables.
3. La touche **TAP TEMPO** peut servir à battre le tempo des effets de retard (Delay) disposant d'un paramètre Tap Tempo. Si un effet Delay est sélectionné, vous voyez clignoter un point décimal sur le côté droit de l'affichage de préséglage (preset).

Changez les paramètres d'effet en maintenant pressée la touche **TAP TEMPO** et en tournant la commande de **sélection d'effet/paramètre**. L'écran affichera une valeur de paramètre de P0 à P9.

Ramenez les paramètres d'effet modifiables à leur valeur d'usine en maintenant pressées simultanément la commande de **sélection d'effet/paramètre** et la touche **TAP TEMPO** pendant que vous allumez l'appareil.

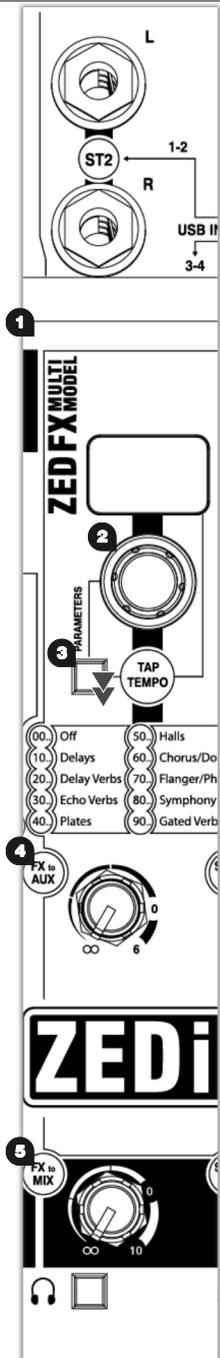
Désactivez les effets internes en choisissant le preset « 00 » du processeur **ZED FX Multi Model**.

4. **FX TO AUX** contrôle le niveau du signal d'effets envoyé au bus auxiliaire et à la sortie **AUX OUT** en provenance du processeur **ZED FX Multi Model**.
5. Le fader rotatif **FX to MIX** contrôle le volume du signal d'effets stéréo envoyé au mixage général (**MAIN MIX**).

Les entrées **ST2** sont adressées au mixage principal (**MAIN MIX**) via la commande **ST2 to MIX** et sont destinées à servir de canal de retour stéréo pour des processeurs d'effets externes, mais peuvent sinon être utilisées comme une autre entrée pour des sources stéréo quand le processeur **ZED FX Multi Model** n'est pas utilisé.

Une pédale à enclenchement peut être connectée à la prise **FX OUT** (voir section 1.3) pour couper au pied la sortie du processeur **ZED FX Multi Model**. La pédale commutateur doit être câblée entre la pointe et le manchon.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du processeur ZED FX Multi Model, voir la section 6.4.



3. Interface audio USB ZEDi

3.1 INTERFACE AUDIO USB

Une interface audio USB 24 bits/96 kHz intégrée à 4 entrées et 4 sorties permet un enregistrement direct de qualité studio depuis votre mixeur dans votre ordinateur sans avoir besoin de matériel supplémentaire. Elle est nativement compatible (class-compliant, plug-and-play) avec les unités Mac et iOS (les appareils iOS nécessitent un kit de connexion d'appareil photo). Branchez simplement un câble USB entre le port USB du mixeur et le port USB de votre ordinateur ou périphérique.

Pour les systèmes sous Windows, un pilote doit être installé pour permettre le fonctionnement. Vous trouverez les dernières versions de pilote et de documentation sur www.allen-heath.com/downloads.

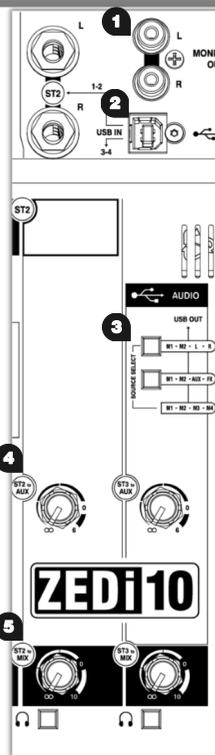
1. **MONITOR OUT** : sortie stéréo asymétrique de niveau ligne sur prises phono RCA standard. Elle peut servir à brancher des équipements externes tels qu'un moniteur ou un système d'écoute de contrôle au casque/intra-auriculaire (« in-ear »).
2. **Connecteur USB** : connecteur USB de type B pour un streaming audio bidirectionnel multicanal entre le mixeur et un ordinateur, à la norme USB 2.0 haute vitesse.
3. Les boutons **USB OUT SOURCE SELECT** vous permettent de choisir où sont pris les signaux envoyés à la sortie de l'interface USB.

M1 - M2 - AUX - FX prend la source **USB OUT** dans les canaux **M1**, **M2** et les sorties de bus **AUX** et **FX**, et a priorité sur la sélection de source par défaut (**M1 - M2 - M3 - M4**).

M1 - M2 - L - R prend les canaux **M1**, **M2** et **MAIN MIX** comme sources directes de la sortie **USB OUT** et a priorité sur le sélecteur de source **M1 - M2 - AUX - FX**.

Si aucun de ces commutateurs n'est enclenché, la source **USB OUT** de canal par défaut vient directement des canaux **M1 - M2 - M3 - M4**.

4. **ST2 et ST3 to AUX** : contrôle le niveau du signal envoyé à la sortie **AUX OUT**. C'est utile pour envoyer les entrées **USB IN 1-2** et **USB IN 3-4** aux sorties casque ou **MONITOR OUT**.
5. **ST2 et ST3 MIX** : faders rotatifs contrôlant respectivement le volume des signaux **USB IN 1-2** ou **USB IN 3-4** dans le mixage principal (**MAIN MIX**).



3.2 Dépannage des problèmes d'interface audio USB

Les problèmes de lecture et d'enregistrement avec l'interface audio USB ZEDi peuvent être évités en respectant les conditions ci-dessous :

Configuration informatique minimale requise : assurez-vous que votre ordinateur répond au moins aux conditions minimales requises pour le logiciel station de travail audio numérique que vous utilisez afin de garantir des performances fiables et des enregistrements sans bruits, clics, décrochages ou distorsion dans le son.

Dernière version du pilote : pour les systèmes Windows, veillez à installer la dernière version du pilote. Allez sur <http://www.allen-heath.com/downloads> pour charger la dernière version du pilote et de la documentation.

Taille de la mémoire tampon audio : le réglage de mémoire tampon audio aide à éviter les bruits, clics et décrochages en traitant l'audio par blocs, mais peut également induire une latence, c'est-à-dire un retard de traitement, d'enregistrement ou de lecture du son. Idéalement, la taille de la mémoire tampon doit être réglée aussi bas que possible pour minimiser la latence, sans pour autant générer de bruits, clics ni décrochages.

Concentrateurs USB : le partage des ports USB au travers d'un concentrateur peut entraîner une réduction de la bande passante USB disponible pour l'interface audio. Il vaut mieux brancher directement les interfaces audio au port USB de votre ordinateur.

Boucles de masse et ronflements : les boucles de masse du secteur qui entraînent un ronflement ou un bruit de basse fréquence entre les appareils audio peuvent être évitées en alimentant les appareils depuis la même prise secteur au travers d'une multiprise adaptée. Si vous rencontrez malgré tout ce problème, essayez de débrancher l'adaptateur secteur de votre ordinateur portable car il en est souvent la cause. Dans la mesure du possible, utiliser des câbles audio symétriques aidera également.

Boucles de réinjection : il y a un risque de création d'une boucle de réinjection interne entre le mixeur et le logiciel station de travail audio numérique lors de l'enregistrement du mixage stéréo L-R. Faites attention au retour des signaux d'écoute depuis votre station de travail à destination du mixeur car une réinjection peut rapidement s'installer et éventuellement endommager les enceintes ou d'autres équipements. Coupez les canaux armés pour l'enregistrement dans la station de travail ou baissez la commande **MIX** du canal de retour **USB IN** et utilisez **PFL** pour écouter le signal venant de la station de travail  !

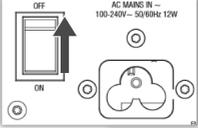
4. Bonnes pratiques

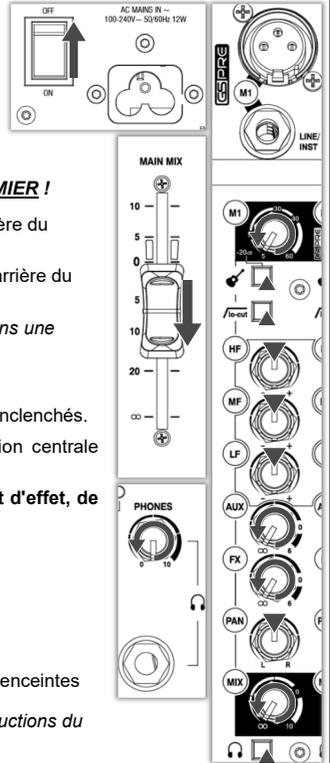
4.1 « Remise à zéro »

C'est une bonne habitude que de « remettre à zéro » votre mixeur et de baisser tous les canaux concernés avant de brancher un quelconque appareil car cela évite d'éventuels dommages aux enceintes et aux autres équipements.

Suivez ces étapes pour assurer votre sécurité et éviter les bruits sourds et soudains lors du branchement d'appareils.

*Les enceintes doivent toujours être **allumées EN DERNIER** et éteintes **EN PREMIER** !*

1. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position « OFF » à l'arrière du mixeur.
2. Branchez le cordon d'alimentation secteur fourni à la prise **AC MAINS IN** à l'arrière du mixeur.

3. Abaissez complètement (à fond à gauche) les commandes de **gain**.
4. Vérifiez que les commutateurs **Instrument**, **lo-cut**, **PFL** et **48V** ne sont pas enclenchés.
5. Réglez les commandes d'**égaliseur** et **PAN** de tous les canaux en position centrale marquée « ▼ ».
6. Abaissez complètement (à fond à gauche) toutes les commandes de **départ d'effet**, de **départ Aux** et **MIX**.
7. Baissez le fader **MAIN MIX** sur « ∞ ».
8. Baissez le niveau du casque (**PHONES**).
9. Revérifiez que les enceintes ou amplificateurs sont éteints !
10. Branchez les enceintes, les instruments et autres équipements.
11. Allumez les instruments et autres équipements, puis le mixeur **ET ENFIN** les enceintes ou amplificateurs !
Le volume des enceintes ou de l'ampli doit être réglé conformément aux instructions du fabricant.



5. Branchez micros, instruments et autres appareils

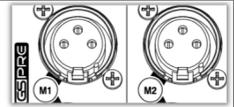
5.1 Branchement de microphones

Les microphones dynamiques ou électrostatiques et les boîtiers de direct (DI) doivent être branchés à la **prise d'entrée micro** au moyen d'un câble XLR symétrique de microphone.

*Si vous utilisez un microphone électrostatique, il nécessitera une alimentation fantôme **48 V** pour fonctionner.*

Certains boîtiers DI actifs peuvent également nécessiter une alimentation fantôme.

-  Évitez les « branchements à chaud » lorsque vous connectez un équipement quel qu'il soit et assurez-vous que les commandes **AUX MASTER** et **MAIN MIX** sont baissées avant d'enclencher **48V** car cela peut entraîner des bruits forts et soudains !

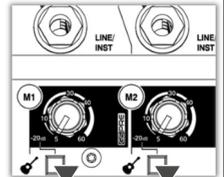


5.2 Branchement d'instruments et d'équipements de niveau ligne

Les instruments à haute impédance tels que les guitares électro-acoustiques, les basses et autres instruments à entrée directe doivent être branchés aux **entrées ligne/instrument** des canaux **M1** et **M2** au moyen d'un câble jack-jack d'instrument, et ne nécessitent pas de boîtier de direct ni de préampli supplémentaire.

Le commutateur **Instrument** doit être activé pour une adaptation aux signaux d'impédance extrêmement élevés (10 MΩ) des micros d'instrument.

Les instruments de niveau ligne tels que les claviers, synthétiseurs, boîtes à rythmes ou équipements de type processeur d'effets externe peuvent être branchés aux **entrées ligne/instrument** des canaux **M1** et **M2**, et aux entrées **ligne** des canaux **M3** et **M4** pour les sources mono ou **ST1** et **ST2** pour les sources stéréo. Pour les canaux **M1** et **M2**, le commutateur **ligne/instrument** doit être enclenché.



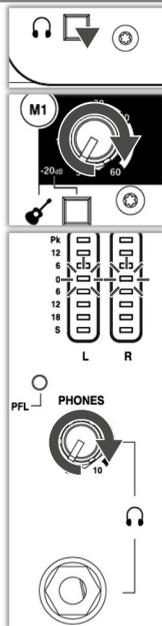
Suivez les exemples d'application de la section 7 pour brancher les appareils aux entrées et sorties adéquates.

6. Obtenez le meilleur son

6.1 Structure de gain

1. Une fois que vous avez branché vos instruments et appareils, vous devez régler les niveaux d'entrée avant de pouvoir mixer les signaux.
2. La structure de gain est importante pour obtenir le niveau de signal maximal tout en conservant de la marge et sans distorsion *indésirable*. Régler correctement le gain aide à optimiser la qualité du signal et assure que le rapport signal/bruit reste aussi élevé que possible (plus de signal, moins de bruit).
3. Si vous utilisez un microphone, assurez-vous qu'il est placé à une distance appropriée de la source sonore. Il est recommandé d'effectuer quelques essais de placement des micros.
4. Pressez le commutateur **PFL** sur le canal correspondant pour vous aider à entendre le signal entrant pris avant le fader et afficher son niveau sur les **indicateurs de niveau LR**.
5. Chantez, parlez ou jouez de votre instrument à un niveau de volume normal.
6. Montez lentement la **commande de gain** du canal correspondant jusqu'à ce que vous obteniez un bon niveau de signal dans les **indicateurs de niveau L/R**. Un bon point de départ est d'avoir des crêtes maximales entre « 0 » et « +6 » dans les indicateurs de niveau.
7. Branchez un casque d'écoute professionnel en prise **PHONES** et montez le niveau **PHONES** jusqu'à un volume d'écoute sans danger. 🎧 !
8. Réajustez la **commande de gain** pour un meilleur niveau de signal ou pour réduire la distorsion, si nécessaire. Pour les sources sonores très puissantes, il peut être nécessaire d'utiliser les canaux **M3** et **M4** et d'y activer l'atténuateur avec **LINE/PAD**.

Une fois que vous êtes satisfait du niveau du signal entrant, vous pouvez utiliser le filtre coupe bas **Lo-Cut** et l'égaliseur pour améliorer l'intelligibilité ou supprimer des fréquences indésirables ainsi qu'améliorer la balance tonale du son source ; gardez donc le commutateur **PFL** du canal activé !

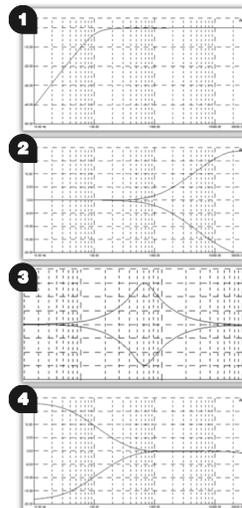


6.2 Correction du son

L'**égaliseur** filtre le son qui le traverse et vous permet de « réduire » (en tournant vers la gauche) ou d'« augmenter » (en tournant vers la droite) les fréquences sélectionnées. Trop « renforcer » une fréquence peut amener le signal à écrêter et donc à la distorsion. « Réduire » une fréquence entraîne une diminution du niveau du signal. Trop utiliser l'égaliseur peut donner un son artificiel. Comprendre la réponse en fréquence des différents instruments et la façon dont ils peuvent se chevaucher vous aidera à prendre les bonnes décisions pour une correction tonale musicale.

1. **lo-cut** (filtre passe-haut) supprime le bruit de basse fréquence indésirable de type grondement, bruit de manipulation, coups et effet de proximité pour garder un signal clair. **lo-cut** affecte à la fois les entrées **micro** et **ligne/instrument**. La fréquence de coupure est fixée à 100 Hz.
2. **HF** (hautes fréquences) affecte les aigus du signal. La fréquence d'inflexion est à 12 kHz pour ajouter de la « brillance » et de la « définition » aux guitares ou pour réduire les « sifflements » des voix et la « rudesse » des cymbales.
3. **MF** (fréquences moyennes) affecte les médiums du signal. La fréquence centrale est fixée à 600 Hz pour ajouter de la « présence » aux voix ou pour supprimer la sensation de « creux » des guitares.
4. **LF** (basses fréquences) affecte les graves du signal. La fréquence d'inflexion est à 80 Hz pour ajouter de la « rondeur » et des « basses les plus profondes » à une guitare basse ou à une grosse caisse, ou pour supprimer la « résonance » des toms.

Lorsque vous êtes satisfait du niveau et du timbre du signal entrant, vous pouvez désenclencher le commutateur **PFL** du canal et réfléchir à la façon de mixer tous ces sons ensemble !



6.3 Balance de mixage

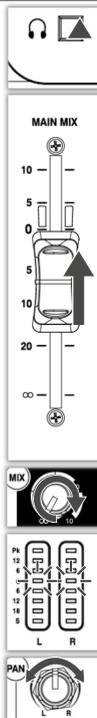
Une fois que vous avez réglé les niveaux de gain d'entrée et appliqué une correction tonale aux signaux source, vous pouvez commencer à mixer toutes vos canaux à destination des sorties. Tenez compte de l'importance de chaque instrument et de la façon dont il doit être entendu dans le mixage.

1. Assurez-vous que tous les commutateurs PFL de votre mixeur sont désenclenchés pour que les **indicateurs de niveau L/R** affichent le niveau du mixage général (**MAIN MIX**).
2. Montez lentement le fader **MAIN MIX** jusqu'à environ « 0 ».
3. Montez les commandes **MIX** des canaux pour envoyer leur signal respectif au mixage général.
4. Vous verrez le niveau du signal affiché dans les **indicateurs de niveau L/R**.
5. Quand vous mixez les signaux entre eux, vous voyez leur niveau combiné s'élever dans les indicateurs de niveau.
6. Évitez l'écrêtage (saturation) et laissez de la marge pour les passages les plus forts. Avoir des crêtes **moyennes** autour de « 0 » sur les indicateurs de niveau est un bon repère.

Maintenez une balance sonore et une relation naturelles entre les voix et les instruments. C'est-à-dire qu'il y a des instruments qui doivent être entendus plus clairement que d'autres.

Si vous trouvez que le signal reste faible alors que les commandes **MIX** sont réglées très haut, ou que la commande **MIX** est très basse mais le signal trop fort, refaites les réglages de **gain** et d'**égaliseur** du canal pour améliorer la structure de gain et la correction tonale (voir section 6.1).

7. Utilisez **PAN** et la balance pour répartir les sons et donner aux instruments leur propre espace dans le mixage ou une impression réaliste de l'endroit où ils se trouvent dans l'image stéréo. *Idéalement, les sons de basses fréquences à forte énergie comme la grosse caisse doivent être conservés au centre pour une répartition équilibrée et un partage de la charge entre les enceintes.*



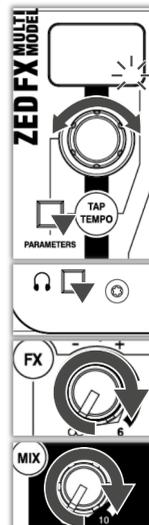
6.4 Application d'effets au mixage (ZEDi-10FX uniquement)

Avant d'ajouter des effets, voyez si vous souhaitez que la voix ou l'instrument sonne comme s'il se trouvait dans un certain espace acoustique, si vous souhaitez ajouter des effets de répétition comme un écho (Delay) ou si vous souhaitez un son typique d'un album classique.

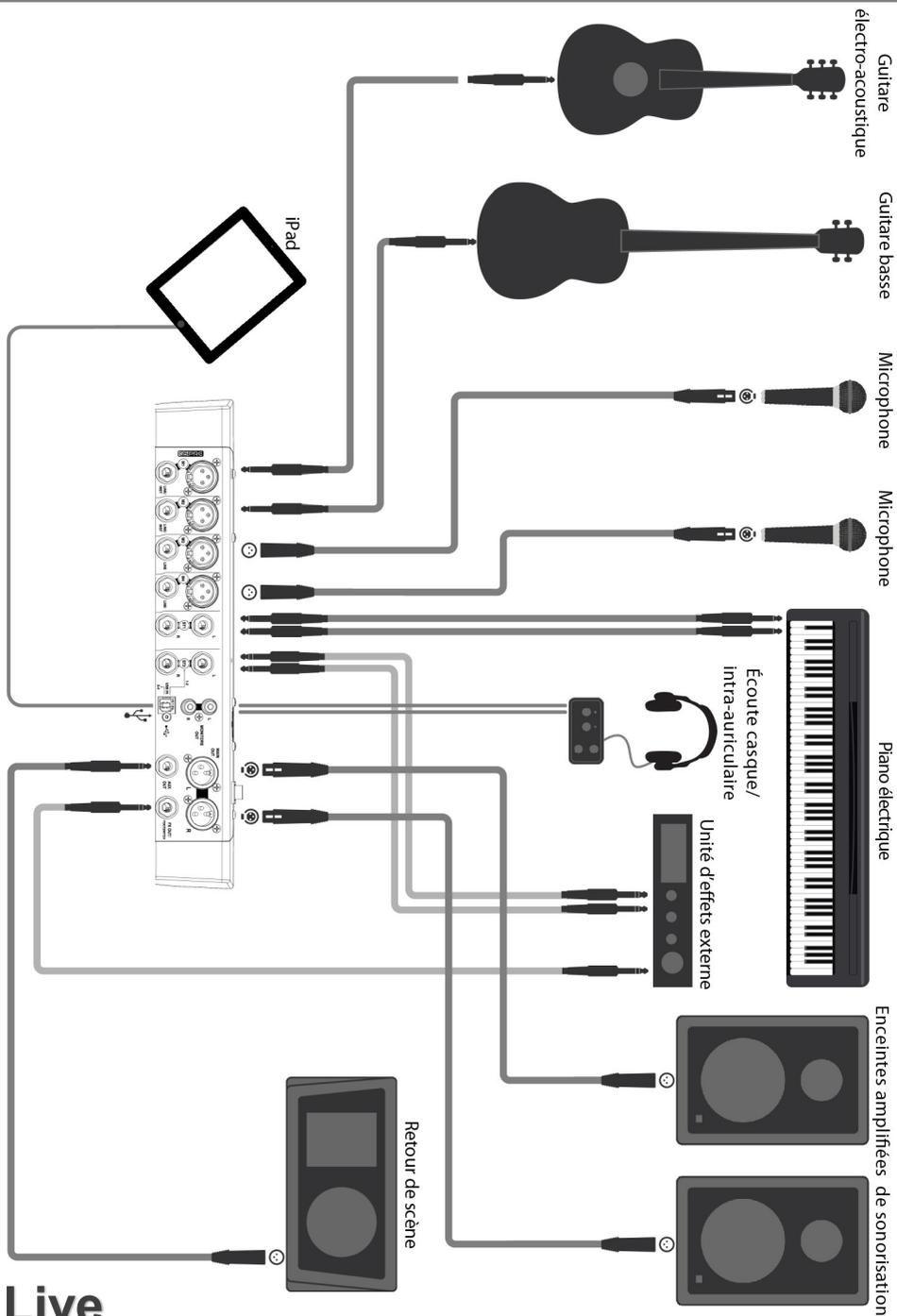
Une utilisation trop intensive d'un effet peut entraîner une perte de définition ou d'intelligibilité du son d'origine !

1. Sélectionnez le preset d'effet désiré en tournant la commande de **sélection d'effet/paramètre** sur le numéro correspondant.
2. Pressez **PFL** (icône de casque) sur le canal et sur la section d'effets pour écouter le signal du canal (son sec) et le retour d'effet par la **sortie casque (PHONES)** avant l'ajout au mixage général **MAIN MIX**.
3. Si vous avez sélectionné un effet Delay et si un point décimal clignote dans l'écran d'affichage de preset, utilisez la touche **TAP TEMPO** pour battre les temps afin que l'effet se déclenche en mesure.
4. Montez la commande de départ d'effet **FX** sur le canal jusqu'à ce que vous entendiez la quantité d'effet désirée. *La commande **MIX** du canal doit être montée car le départ d'effet **FX** se fait après fader.*
5. Répétez cela pour tout autre canal supplémentaire.
6. Une fois satisfait du son, désactivez tous les commutateurs **PFL**.
7. Montez lentement la commande **MIX** des effets jusqu'à « 0 » pour ajouter le signal d'effet au mixage général **MAIN MIX**.
8. Réajustez les commandes de départ d'effet (FX) des canaux si nécessaire !

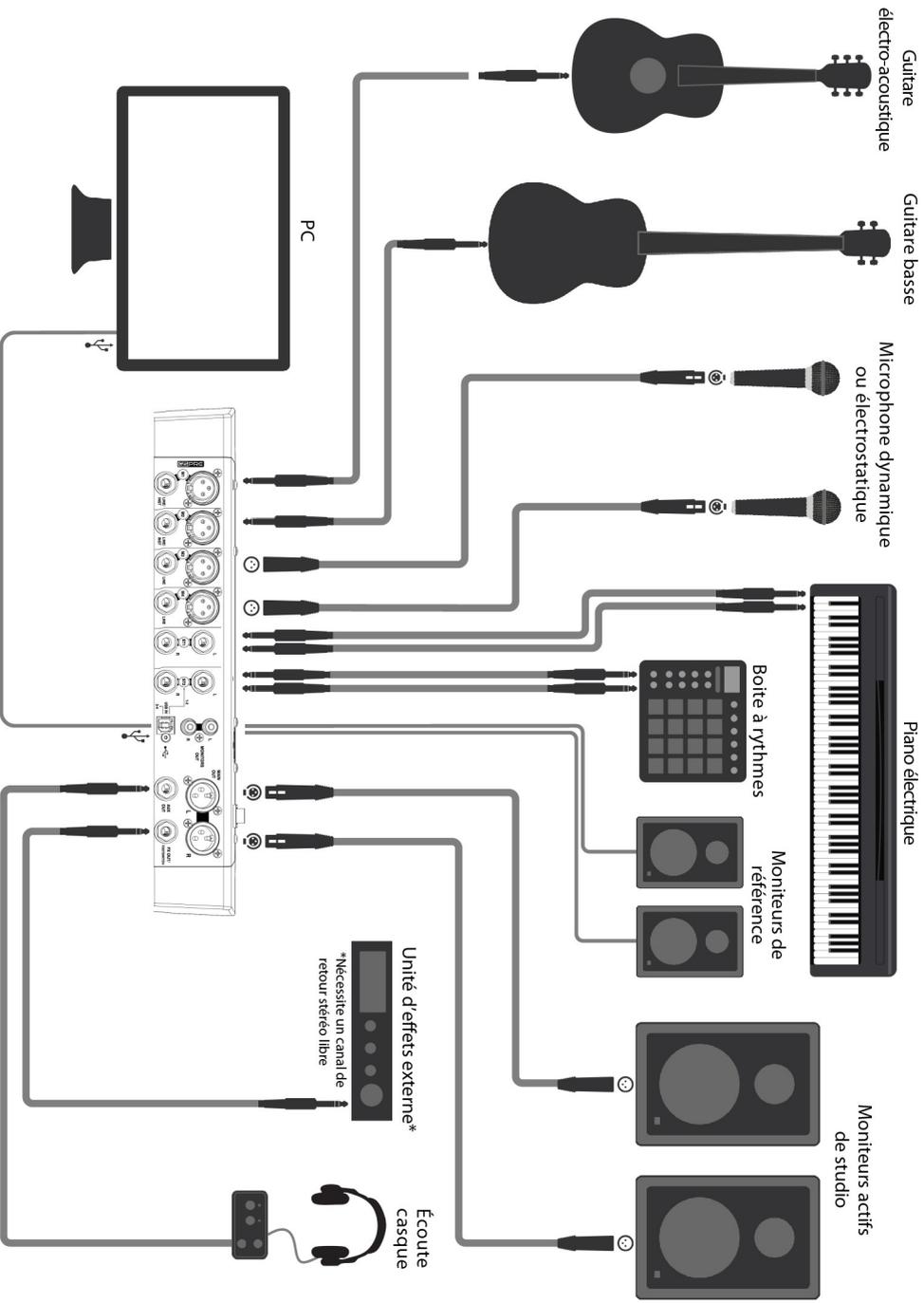
Envoyer trop de signal à un Delay qui se régénère ou utiliser une trop grande régénération peut entraîner une accumulation très rapide du son, la prudence est de mise ! 🗣️🔊



7. Exemples d'application



Live



Studio



8. Précautions de sécurité importantes



Eau et humidité :

N'exposez pas le mixeur à la pluie ou à l'humidité et ne l'utilisez pas en milieu humides ou mouillés. N'y posez pas de récipients contenant du liquide qui pourrait se renverser dans ses ouvertures.

Ventilation :

N'obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le mixeur à un endroit où le débit d'air requis pour la ventilation est entravé.

Si le mixeur doit être placé dans un rack ou un flightcase, assurez-vous que celui-ci est bien ventilé.

Chaleur et vibrations :

Ne placez pas le mixeur en un lieu soumis à une chaleur excessive ou en exposition directe au soleil.

Conservez le mixeur à distance de tout équipement produisant une chaleur ou des vibrations excessives.

Réparation :

Éteignez l'équipement et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation en cas d'exposition à l'humidité, de renversement de liquide, d'objet tombé dans les ouvertures, si le cordon d'alimentation ou sa fiche a été endommagé, durant les orages ou si vous remarquez de la fumée, une odeur ou un bruit anormal.

Ne confiez les réparations qu'à un personnel technique qualifié.

Installation :

Installez le mixeur conformément aux instructions imprimées dans ce mode d'emploi.

Ne branchez pas directement les sorties d'amplificateurs de puissance à ce mixeur.

N'utilisez les connecteurs et fiches audio que pour ce à quoi ils sont destinés.

Lisez les instructions :

Conservez ces instructions de sécurité et d'emploi pour vous y référer ultérieurement.

Respectez tous les avertissements imprimés ici et sur le mixeur et suivez les instructions d'emploi imprimées dans ce mode d'emploi.

Ne retirez pas le capot :

Ne faites jamais fonctionner le mixeur si son capot n'est pas correctement installé.

Sources d'alimentation électrique :

Ne branchez la console qu'à une alimentation électrique du type décrit dans ce mode d'emploi et indiquée sur sa face arrière. N'utilisez qu'un cordon d'alimentation à fiche secteur moulée comme celui fourni avec le mixeur, approprié au réseau électrique de votre région.

Si la fiche fournie ne rentre pas dans vos prises secteur, consultez votre service après vente pour vous faire aider.

Passage du cordon d'alimentation :

Faites courir le cordon d'alimentation pour qu'il ne barre pas le passage et ne risque pas d'être piétiné, tiré ou écrasé par des objets placés sur ou contre lui.

Mise à la terre :

Ne supprimez et ne modifiez jamais la broche de mise à la terre ou de polarité sur le cordon d'alimentation.

Informations supplémentaires

Pour toute information supplémentaire telle que les spécifications du matériel, des informations sur le produit ou une assistance technique, veuillez vous rendre sur <http://www.allen-heath.com>

Ce produit bénéficie d'une garantie fabricant limitée d'un an, dont les conditions peuvent être consultées sur <http://www.allen-heath.com/legal>.

Pour une réparation ou une assistance technique dans votre région, veuillez aller sur <http://www.allen-heath.com/where-to-buy> et rechercher le pays dans lequel vous trouvez.

Veuillez enregistrer ce produit sur <http://www.allen-heath.com/register> pour recevoir ponctuellement des informations utiles.

Mode d'emploi ZEDi-10FX AP10147 Édition 1

Copyright © 2015 Allen & Heath Limited. Tous droits réservés.

Allen & Heath Limited, Kernick Industrial Estate, Penryn, Cornwall, TR10 9LU, Royaume-Uni